



**Adran y Prif Weithredwr**  
**Chief Executive's Department**  
Swyddfa'r Cyngor  
CAERNARFON  
Gwynedd  
LL55 1SH

Cyfarfod / Meeting

**Y CYNGOR**  
**THE COUNCIL**

Dyddiad ac Amser / Date and Time

**1.00pm, DYDD IAU, 17 GORFFENNAF 2014**  
**1.00pm, THURSDAY, 17 JULY 2014**

Lleoliad / Location

**Siambr Dafydd Orwig**  
**Swyddfa'r Cyngor, Caernarfon**

Pwynt Cyswllt / Contact Point

**Eirian Roberts**

**(01286) 679018**

**[maireirianroberts@gwynedd.gov.uk](mailto:maireirianroberts@gwynedd.gov.uk)**

(DOSBARTHWDYD / DISTRIBUTED 11/07/14)

**Harry Thomas**  
**Prif Weithredwr / Chief Executive**

[www.gwynedd.gov.uk](http://www.gwynedd.gov.uk)

11 Gorffennaf/July 2014

Annwyl Gyngorydd,

**CYFARFOD O GYNGOR GWYNEDD – 17 GORFFENNAF 2014**

**FE'CH GWYSIR TRWY HYN** i gyfarfod o **GYNGOR GWYNEDD** a gynhelir am **1.00PM**, **DYDD IAU** nesaf, **17 GORFFENNAF 2014 YN SIAMBR DAFYDD ORWIG, SWYDDFA'R CYNGOR, CAERNARFON**, i ystyried y materion a grybwyllir yn y rhaglen a ganlyn.

Dear Councillor,

**MEETING OF GWYNEDD COUNCIL – 17 JULY 2014**

**YOU ARE HEREBY SUMMONED** to attend a meeting of **GWYNEDD COUNCIL** which will be held at **1.00PM** on **THURSDAY** next, **17 JULY 2014** in **SIAMBR DAFYDD ORWIG, COUNCIL OFFICES, CAERNARFON** to consider the matters mentioned in the following agenda.

Yr eiddoch yn gywir/Yours faithfully,



Prif Weithredwr/Chief Executive

Bydd yr ystafelloedd a ganlyn ar gael i'r grwpiau gwleidyddol yn ystod y bore:-  
The following rooms will be available for the political groups during the morning:-

Plaid Cymru - Siambr Dafydd Orwig  
Annibynnol/Independent – Siambr Hywel Dda  
Llais Gwynedd – Ystafell Gwyrfai  
Democratiaid Rhyddfrydol/Liberal Democrats - Ystafell Llyfni  
Llafur/Labour – Cefn Siambr Dafydd Orwig/Rear of Siambr Dafydd Orwig

# **RHAGLEN**

## **1. YMDDIHEURIADAU**

Derbyn unrhyw ymddiheuriadau am absenoldeb.

## **2. COFNODION**

Bydd y Cadeirydd yn cynnig y dylid llofnodi cofnodion Cyfarfod Blynyddol y Cyngor a gynhaliwyd ar 1 Mai, 2014 fel rhai cywir (ynghlwm).

## **3. DATGAN BUDDIANT PERSONOL**

Derbyn unrhyw ddatganiad o fuddiant personol.

## **4. CYHOEDDIADAU'R CADEIRYDD**

Derbyn unrhyw gyhoeddiadau gan y Cadeirydd.

## **5. GOHEBIAETH, CYFATHREBIADAU, NEU FUSNES ARALL**

Derbyn unrhyw ohebiaeth, gyfathrebiadau neu fusnes arall a ddygir gerbron yn arbennig dan gyfarwyddyd y Cadeirydd.

## **6. MATERION BRYD**

Nodi unrhyw eitemau sy'n fater bryd ym marn y Cadeirydd fel y gellir eu hystyried.

## **7. CYFLWYNO DEISEBAU**

- (a) Nodi bod cais i gyflwyno deiseb wedi'i dderbyn gan y Cynghorydd Louise Hughes yn unol â Rheol Gweithdrefn 13.
- (b) Nodi bod cais i gyflwyno deiseb wedi'i dderbyn gan y Cynghorydd Stephen Churchman yn unol â Rheol Gweithdrefn 13.

## **8. CWESTIYNAU**

Ystyried unrhyw gwestiynau y rhoddwyd rhybudd priodol ohonynt o dan Reol Gweithdrefn 15.

## **9. CYFLWYNIAD GAN YR AELOD CABINET CYNLLUNIO**

Derbyn cyflwyniad llafar gan yr Aelod Cabinet Cynllunio.

## **10. ADDASU'R POLISI TÂL**

Cyflwyno adroddiad y Darpar Brif Weithredwr (ynghlwm).

**11. Y CYFANSODDIAD NEWYDD**

Cyflwyno adroddiad y Swyddog Monitro (ynghlwm).

**12. SWYDDOG COFRESTRU ETHOLIADOL / SWYDDOG CANLYNIADAU**

Cyflwyno adroddiad y Swyddog Monitro (ynghlwm).

**13. ADRODDIAD BLYNYDDOL Y CYFARWYDDWR STATUDOL GWASANAETHAU CYMDEITHASOL 2013/14 (YN YMGORFFORI ADRODDIADAU BLYNYDDOL Y PANEL RHIANT CORFFORAETHOL A'R PANEL STRATEGOL DIOGELU)**

Cyflwyno adroddiad y Cyfarwyddwr Statudol a Chyfarwyddwr Corfforaethol yn amgau:-

- (a) Adroddiad Blynyddol y Cyfarwyddwr Statudol Gwasanaethau Cymdeithasol Gwynedd (ynghlwm).
- (b) Adroddiad Blynyddol a Rhaglen Waith 2014-17 y Panel Rhiant Corfforaethol (ynghlwm).
- (c) Adroddiad Blynyddol y Panel Strategol Diogelu Plant ac Oedolion (ynghlwm).

**14. ADRODDIAD BLYNYDDOL GAN Y PENNAETH GWASANAETHAU DEMOCRATAIDD AR RAN Y PWYLLGOR GWASANAETHAU DEMOCRATAIDD YNG NGHYSWLLT CEFNOGAETH I AELODAU**

Cyflwyno adroddiad Cadeirydd y Pwyllgor Gwasanaethau Democrataidd, y Cynghorydd Lesley Day (ynghlwm)

**15. CYDBWYSEDD GWLEIDYDDOL Y CYNGOR**

Cyflwyno adroddiad y Rheolwr Democratiaeth (ynghlwm).

**16. MATER A GYFEIRIWDYD O'R PWYLLGOR IAITH - YMGYRCH MYNYDDOEDD PAWB**

- (a) Cyflwyno adroddiad y Swyddog Datblygu Iaith a gyflwynwyd i'r Pwyllgor Iaith ar 26 Mehefin, 2014 (ynghlwm)
- (b) Adrodd bod y Pwyllgor Iaith wedi penderfynu fel a ganlyn:-

**PENDERFYNWYD**

- (a) Cyfeirio'r mater i'r Cyngor llawn er mwyn rhoi cryfder gwleidyddol i'r ymgyrch.
- (b) Cysylltu a'r Cynghorau Cymuned i'w hatgoffa ei bod yn bwysig iddynt hwythau roi eu cefnogaeth i'r ymgyrch.
- (c) Enwebu Cadeirydd ac Is-gadeirydd y Pwyllgor Iaith i fod yn bresennol yng Nghynhadledd nesaf Mynyddoedd Pawb.

## 17. CYNLLUN STRATEGOL Y CYNGOR

Cyflwyno adroddiad Arweinydd y Cyngor a'r Pennaeth Strategol a Gwella (ynghlwm).

## 18. RHYBUDD O GYNNIG

Yn unol â'r Rhybudd o Gynnig a dderbyniwyd oddi wrtho dan Reol Gweithdrefn 17, bydd y Cyngorydd Alwyn Gruffydd yn cynnig fel a ganlyn:-

**“Bod y Cyngor hwn yn estyn ei ddymuniadau gorau i lywodraeth a phobl yr Alban yn y refferendwm ar annibyniaeth i'w gwlad ym mis Medi, ac mai gobaith y Cyngor hwn yw y bydd canlyniad y refferendwm yn rhoi buddugoliaeth ddi-gwestiwn i'r ymgyrch o blaid rhoi'r hawl i'r Alban sicrhau ei lle ymysg cenedloedd y byd fel gwlad rydd a dilyffethair.”**

Derbyniwyd rhybudd trefniadaethol gan yr aelod hefyd yn unol â Rheol Gweithdrefn 17(12) yn gofyn am gael trafod y mater ar y diwrnod yn hytrach na'i gyfeirio i'r pwyllgor perthnasol.

# **AGENDA**

## **1. APOLOGIES**

To receive any apologies for absence.

## **2. MINUTES**

The Chairman shall propose that the minutes of the Annual Meeting of the Council held on 1 May, 2014 be signed as true record (attached).

## **3. DECLARATION OF PERSONAL INTEREST**

To receive any declaration of personal interest.

## **4. THE CHAIRMAN'S ANNOUNCEMENTS**

To receive any Chairman's announcements.

## **5. CORRESPONDENCE, COMMUNICATIONS OR OTHER BUSINESS**

To receive any correspondence, communications or other business brought forward at the request of the Chairman.

## **6. URGENT BUSINESS**

To note any items which are urgent business in the opinion of the Chairman so they may be considered.

## **7. PRESENTATION OF PETITIONS**

- (a) To note that a request to submit a petition has been received from Councillor Louise Hughes in accordance with Procedural Rule 13.
- (b) To note that a request to submit a petition has been received from Councillor Stephen Churchman in accordance with Procedural Rule 13.

## **8. QUESTIONS**

To consider any questions the appropriate notice for which have been given under Procedural Rule 15.

## **9. PRESENTATION BY THE CABINET MEMBER PLANNING**

To receive a verbal presentation by the Cabinet Member Planning.

## **10. ADJUSTMENT TO PAY POLICY**

To submit the report of the Chief Executive Designate (attached).

**11. THE NEW CONSTITUTION**

To submit the report of the Monitoring Officer (attached).

**12. ELECTORAL REGISTRATION OFFICER / RETURNING OFFICER**

To submit the report of the Monitoring Officer (attached).

**13. THE ANNUAL REPORT OF THE STATUTORY DIRECTOR OF SOCIAL SERVICES 2013-14 (INCORPORATING THE ANNUAL REPORTS OF THE CORPORATE PARENT PANEL AND THE SAFEGUARDING STRATEGIC PANEL**

To submit the report of the Statutory Director and Corporate Director enclosing:-

- (a) The Annual Report of the Gwynedd Statutory Director of Social Services (attached)
- (b) The Annual Report and 2014-17 Work Programme of the Corporate Parent Panel (attached)
- (c) The Annual Report of the Safeguarding Children and Adults Strategic Panel (attached).

**14. ANNUAL REPORT FROM THE HEAD OF DEMOCRATIC SERVICES ON BEHALF OF THE DEMOCRATIC SERVICES COMMITTEE WITH REGARDS TO SUPPORT FOR MEMBERS**

To submit the report of the Chairman of the Democratic Services Committee, Councillor Lesley Day (attached).

**15. THE COUNCIL'S POLITICAL BALANCE**

To consider the report of the Democracy Manager (attached).

**16. MATTER REFERRED FROM THE LANGUAGE COMMITTEE – MYNYDDOEDD PAWB CAMPAIGN**

- (a) To submit the report of the Language Development Officer which was submitted to the Language Committee on 26 June, 2014 (attached).
- (b) To report that the Language Committee resolved as follows:-

**RESOLVED**

- (a) To refer the matter to full Council in order to give political strength to the campaign.
- (b) To contact the Community Councils to remind them that it is important for them also to lend their support to the campaign.

- (c) **To nominate the Chairman and Vice-chairman of the Language Committee to attend the next Mynyddoedd Pawb Conference.**

## **17. THE COUNCIL'S STRATEGIC PLAN**

To submit the report of the Council Leader and the Head of Strategic and Improvement (attached).

## **18. NOTICE OF MOTION**

In accordance with the notice of motion received under Procedural Rule 17, Councillor Alwyn Gruffydd will propose as follows:

**“That this Council extends its best wishes to the government and people of Scotland in the referendum on independence for their country in September, and that this Council hopes that the result of the referendum will bring unequivocal victory to the campaign to enable Scotland to ensure its place amongst the world’s nations as a free and unfettered country.”**

The procedural motion was received from the member in accordance with Procedural Rule 17(12) requesting that the matter be discussed on the day instead of being referred to the relevant committee.